

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**Р Е Ш Е Н И Е****Именем Российской Федерации**

г. Москва

25.12.2017 года

Дело № А40-91391/17-110-853

Резолютивная часть решения объявлена 15.12.2017 года.

Полный текст решения изготовлен 25.12.2017 года.

Арбитражный суд города Москвы в составе:

судьи Мищенко А.В. /единолично/,

при ведении протокола судебного заседания секретарем с/з Стуровой А.Р.,

рассмотрев в открытом судебном заседании дело по иску Carte Blanche Greetings Limited (Unit 3 Chichester Business Park, City Fields, Tangmere, West Sussex, PO20 2FT. UK)

к обществу с ограниченной ответственностью "ИДК-МЕДИА" (ОГРН 1087746633061, 125040, город Москва, улица Верхняя,34,стр.1)

о взыскании 4 687 500 рублей;

при участии:

от истца - Пчелинцев Р.А. по дов. от 08.04.2016;

от ответчика - Федорова О.К. по дов. от 20.06.2017, Терская Л.Ф. по дов. от 20.06.2017;

УСТАНОВИЛ:

Компания Carte Blanche Greetings Limited обратилась в Арбитражный суд города Москвы с иском к обществу с ограниченной ответственностью "ИДК-МЕДИА" о взыскании (с учетом принято уменьшения в порядке ст. 49 АПК РФ) 851 250 рублей компенсации за нарушение исключительных авторских прав на персонаж литературного произведения.

Ответчик иск не признал по основаниям, изложенным в отзыве.

В судебном заседании представителем истца представлено заявление об уменьшении размера исковых требований, согласно которому просит взыскать с ответчика 851 250 руб. компенсации. Уменьшение размера исковых требований принято судом в порядке ст. 49 АПК РФ.

Заслушав представителей сторон, исследовав и оценив представленные доказательства в совокупности, суд пришел к следующим выводам:

Как следует из материалов дела, Компания Carte Blanche Greetings Limited является обладателем исключительных авторских прав на персонаж литературного произведения с иллюстрациями «Серый мишка с голубым носом. История Ми Ту Ю» («A grey bear with a blue nose. The story of Me to You») - медвежонка «Тэтти Тедди Ми Ту Ю» («Tatty Teddy Me to You») с серой шерстью, заплатками на голове, животе, задних лапах и спине, голубым носом, близко посаженными черными глазами, серой мордочкой.

Указанное обстоятельство подтверждается affidavitом автора иллюстраций произведения Стива Морт-Хилла и трудовым договором от 27.11.2000 между ним и истцом с проставленным апостилом и нотариально заверенным переводом.

На основании пункта 17.1 указанного договора Стив Морт-Хилл передал истцу все настоящие и будущие авторские права, права на дизайн и другие имущественные права на все материалы, написанные, созданные или разработанные им в связи с бизнесом или деятельностью истца.

Признание affidavitа в качестве доказательства факта принадлежности исключительных прав истцу допускается. Аналогичная правовая позиция изложена в Справке Суда по интеллектуальным правам от 29.04.2015 № СП-23/29.

Авторство Стива Морт-Хилла подтверждается указанием его в качестве автора иллюстраций (художника) на обложке книги «Серый мишка с голубым носом? История Ми Ту Ю» (год первого опубликования 2003).

В соответствии со статьей 1257 ГК РФ лицо, указанное в качестве автора на оригинале или экземпляре произведения, считается его автором, если не доказано иное.

Ответчик на правах издателя разместил в детском журнале «Я - модница!» (ISSN 1993-6486) № 4'16 изображение медвежонка, представляющего собой переработку персонажа. Факт размещения изображения подтверждается самим журналом, где в выходных данных ответчик указан как издатель и пояснениями ответчика в рамках дела № А08-7391/2016 и не оспаривается ответчиком.

Согласно п. 1 ст. 1229 ГК РФ, правообладатель (обладатель исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации) может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации. При этом отсутствие запрета не считается согласием (разрешением).

Другие лица не вправе использовать соответствующий результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без согласия правообладателя, за исключением случаев, предусмотренных законом.

В соответствии со ст. 1233 ГК РФ Правообладатель может распорядиться принадлежащим ему исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализация любым не противоречащим закону и существу такого исключительного права способом, в том числе путем его отчуждения по договору другому лицу (договор об отчуждении исключительного права) или предоставления другому лицу права использования соответствующих результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации в установленных договором пределах (лицензионный договор).

Истец не давал согласия на использование персонажа произведения.

Разрешения правообладателя на такое использование персонажа путем заключения соответствующих договоров ответчик не получал, следовательно, его использование Ответчиком в своей предпринимательской деятельности, в частности, при продаже журнала и изображением спорного персонажа, в предложениях к продаже журнала, осуществлено незаконно - с нарушением исключительных прав Правообладателя.

Так согласно пункту 16 постановления Пленума ВС РФ от 19.06.2006 № 15 контрафактными являются экземпляры произведения и фонограммы, изготовление и распространение которых влечет за собой нарушение авторских и смежных прав.

В соответствии с пунктом 2 статьи 69 АПК РФ обстоятельства, установленные вступившим в законную силу судебным актом арбитражного суда по ранее рассмотренному делу, не доказываются вновь при рассмотрении арбитражным судом другого дела, в котором участвуют те же лица.

Так решением от 15.02.2017 по делу № А08-7391/2016 установлено наличие авторских прав у истца на персонаж, а также нарушение прав истца, при размещении переработанного изображения персонажа в журнале.

Следует отметить, что ответчик участвовал в производстве по делу № А08-7391/2016 в качестве третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований относительно предмета спора. Ответчик в рамках названного дела представил пояснения от 01.12.2016, в которых подтвердил факт издания журнала и размещения на его страницах спорного изображения, при этом выразил свое несогласие с тем, что размещенное в журнале изображение нарушает прав истца.

Таким образом, суд приходит к выводу, что вышеназванные обстоятельства, связанные с фактом издания журнала ответчиком и размещения на его страницах спорного изображения, и имеющие существенное значение были предметом исследования вышеуказанного дела, установлены вступившим в законную силу решением суда и не подлежат доказыванию вновь.

Учитывая изложенное, ответчиком нарушены исключительные авторские права истца на персонаж литературного произведения с иллюстрациями «Серый мишка с голубым носом. История Ми Ту Ю» - медвежонка.

В силу п. 7 ст. 1259 ГК РФ, авторские права (включая исключительное) распространяются, в том числе, на персонаж произведения, если по своему характеру он может быть признан самостоятельным результатом творческого труда автора, и отвечает требованиям, установленным пунктом 3 статьи 1259 ГК РФ, то есть выражен в какой-либо объективной форме, в том числе в объемно-пространственной форме.

При этом в силу п. 29 Постановления 5/29 в под персонажем следует понимать часть произведения, содержащую описание или изображение того или иного действующего лица в форме (формах), присущей (присущих) произведению: в письменной, устной форме, в форме изображения, в форме звука- или видеозаписи, в объемно-пространственной форме и др.» Также в указанной норме разъясняется, что «охрана авторским правом персонажа произведения предполагает, в частности, что только автору или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать персонаж любым способом, в том числе путем переработки».

Согласно п. 2 ст. 1270 ГК РФ, использованием произведения (а соответственно, персонажа) является, в том числе, распространение произведения путем продажи или иного отчуждения его оригинала или экземпляров.

В данном случае ответчиком были нарушены исключительные авторские права истца на персонаж произведения. Данное нарушение выразилось в использовании произведения (его персонажа) путем предложения к продаже, и реализации товара, представляющего собой переработку персонажа произведения, что дает истцу право, в соответствии со ст. 1252 и 1301 ГК РФ, требовать компенсации за нарушение исключительных авторских прав в размере от 10 тыс. рублей до 5 миллионов рублей, определяемой по усмотрению суда, исходя из характера нарушения. Указанная мера применяется по выбору обладателя авторских прав вместо возмещения убытков.

В силу п. 43.2 Постановление 5/29, компенсация за нарушение исключительного права на результат интеллектуальной деятельности либо средство индивидуализации подлежит взысканию при доказанности факта нарушения, при этом правообладатель не обязан доказывать размер понесенных убытков.

Также согласно п. 43.3 данного Постановления, суд не вправе взыскать сумму компенсации ниже низшего предела, установленного абзацем вторым статьи 1301, абзацем вторым статьи 1311, подпунктом 1 пункта 4 статьи 1515 или подпунктом 1 пункта 2 статьи 1537 ГК РФ.

В обоснование заявленной ко взысканию суммы компенсации истец указывает следующее.

В соответствии со статьей 1301 ГК РФ в случаях нарушения исключительного права на произведение автор или иной правообладатель вправе в соответствии с пунктом 3 статьи 1252 настоящего Кодекса требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации в двукратном размере стоимости контрафактных экземпляров произведения, как указывает истец в рассматриваемом случае в сумме 851 250 руб. согласно следующему расчету:

Журнал состоит из 32-х страниц, включая обложку.

Переработанный персонаж изображен на 3-х страницах: № 1 (обложка), № 23 и № 30. Таким образом контрафактными, то есть нарушающими права истца, являются 3 страницы журнала.

Стоимость экземпляра журнала составляет 22,7 руб. (определена ответчиком в отзыве на исковое заявление от 04.08.2017).

Исходя из стоимости всего журнала, стоимость одной страницы составляет 0,709375 руб. (50 / 32).

Стоимость 3-х страниц составляет 2,128125 руб. (0,709375 x 3).

Тираж журнала составил 200 000 экземпляров (ответ Роскомнадзор от 06.09.2017 № 10СВ-84047).

Стоимость всех контрафактных страниц во всем тираже составляет 425 625 руб. (2,128125 x 200 000).

Двойная стоимость всех контрафактных страниц во всем тираже составляет 851 250 руб. (425 625 x 2).

Вместе с тем, как следует из письма Роскомнадзора 200.000 рублей - это заявленный тираж, то есть предполагаемый учредителем и указанный в заявлении о регистрации печатного средства массовой информации. Заявленный тираж и фактический тираж печатного СМИ могут не совпадать. Статья 28 Закона Российской Федерации от 27.12.1991 г. № 2124-1 «О средствах массовой информации» закрепляет свободу определения объема выпускаемой продукции средства массовой информации. Определение тиража согласовывается только между главным редактором и издателем, зависит от финансовых и производственных возможностей. Фактический тираж может отличаться от размера тиража, заявленного при регистрации СМИ (т.е. предполагаемого) и быть различным в его пределах.

При этом в Федеральную службу по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) печатное средство массовой информации ежеквартально представляет сведения о деятельности по изданию печатных СМИ по Форме № 1-ЩСМИ), которая утверждена Постановлением Росстата от 31.12.2004 № 162 и содержит в себе такой показатель, как средний разовый тираж за отчетный период (столбец 8), в подтверждение того, что фактический тираж печатного СМИ в пределах заявленного может быть разным и отличным от заявленного.

Фактический тираж журнала «Я модница» № 4/2016 в количестве 17 700 экземпляров подтверждается совокупностью следующих доказательств, представленных ответчиком в материалы дела: Контракт № 1-Ю/ИДК от 25.02.2015 г. (т. 1, л.д. 147-150); Спецификация № 27 контракту № 1-Ю/ИДК от 25.02.2015 г. (т. 2, л.д. 1-2); Товарная накладная №83 от 06.04.2016 г. (т. 2, л.д. 3); Счет-фактура № 83 от 06.04.2016 г. (т. 2, л.д. 4); Товарные накладные на отгрузку ответчиком печатной продукции контрагентам (т.2, л.д. 5-43); Международная товарно-транспортная накладная № 04042016; Счет-фактура № 212/78853с от 04.04.2016 г., Добавочный лист к декларации на товары, Сведения о деятельности по изданию периодических печатных средств массовой информации за 2 квартал 2016 г. по форме № 1-И (СМИ); Спецификация № 29 от 04.05.2016 г. к Контракту № 1-Ю/ИДК от 25.02.2015 г.; Товарная накладная № 118 от 13.05.2016 г.; Счет-фактура № 118 от 13.05.2016 г.; Товарно-транспортная накладная № 118 от 13.05.2016 г.; Спецификация № 31 от 30.05.2016 г. к Контракту № 1-Ю/ИДК от 25.02.2015 г.; Товарная накладная № 148 от

09.06.2016 г.; Счет-фактура № 148 от 09.06.2016 г.; Товарно-транспортная накладная № 148 от 09.06.2016.

Учитывая изложенное, суд считает возможным удовлетворить требования истца о взыскании с ответчика 37 668 руб. компенсации за нарушение исключительных авторских прав на персонаж медвежонка «Тэтти Тедди Ми Ту Ю», исходя из тиража 17 700 штук.

Судебные расходы по оплате государственной пошлины, распределяются по правилам ст. 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

На основании изложенного, руководствуясь ст.ст. 51, 65, 67, 68, 71, 76, 110, 123, 156, 167-171, 176-177, 180 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

РЕШИЛ:

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "ИДК-МЕДИА" в пользу Carte Blanche Greetings Limited 37 668 руб. компенсации, 2 000 руб. в возмещение расходов по госпошлине.

В удовлетворении остальной части иска отказать.

Возвратить Carte Blanche Greetings Limited(платательщик ООО «Семенов и Певзнер») из федерального бюджета госпошлину в размере 8 433 руб. по п/п № 275 от 18.05.17.

Решение может быть обжаловано в Девятый арбитражный апелляционный суд в течение месяца с даты его принятия.

Судья:

А.В.Мищенко